ELENCO PROVVEDIMENTI - 1° SEMESTRE 2014 VERZEICHNIS DER MARNAHMEN - 1° SEMESTER 2014

	VERZEICHNIS DER MAßNAHMEN - 1° SEMESTER 2014		
N. Provvedimento Nr. Maßnahme	Data Datum	Oggetto	Betreff
1		Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla ditta La Bodoniana di Bolzano per la ristampa orario ferroviario edizione dicembre 2013 e Nightliner -	
2	31/01/2014	Approvazione del piano triennale di prevenzione della corruzione 2014 -2016 ai sensi della legge 6 novembre 2012, n. 190.	, , ,
3	31/01/2014	Approvazione del piano triennale della trasparenza 2014 -2016 ai sensi dell'articolo 43 del DLgs n. 33 del 14 marzo 2013.	Genehmigung des Dreijahresplans für die Transparenz 2014 – 2016 im Sinne des Artikels 43 des Gesetzesdekrets Nr. 33 vom 14. März 2013
4	04/02/2014	Impegno e liquidazione contestuale della fattura Nr. 30363 del 04.02.2014 emessa da Athesia Druck SpA	Zweckbindung und Flüssigmachung der Rechung Nr. 30363 vom 04.02.2014 von der Firma Athesia Druck AG
5	04/02/2014	Impegno e liquidazione contestuale della fattura Nr. 2622 del 20.12.2013 emessa da Athesia Druck SpA.	Zweckbindung und Flüssigmachung von der Rechung Nr.2622 vom 20.12.2013 von der Firma Athesia Druck AG
6	11/02/2014	Impegno e liquidazione contestuale della fattura n. 204126 del 11.02.2014 emessa da Manzoni SpA	Zweckbindung und Flüssigmachung der Rechung Nr. 204126 vom 11.02.2014 der Firma Manzoni AG
7	11/02/2014	Impegno e liquidazione contestuale della fattura n. 9084 emessa da Media Alpi Pubblicità Srl	Zweckbindung und Flüssigmachung der Rechung Nr. 9084 vom 11.02.2014 von der Media Alpi Pubblicità GmbH
8	11/02/2014	Impegno e liquidazione contestuale della fattura n. 481 del 31.12.2013 emessa da Informatica Alto Adige Spa	Zweckbindung und Flüssigmachung der Rechung Nr. 481 vom 31.12.2013 von der Firma Südtiroler Informatik AG
9	11/02/2014	Impegno e liquidazione contestuale della fattura Nr. n. AE00293121 del 07.01.2014 VodafoneOmnitel N.V .pdf	Zweckbindung und Flüssigmachung der Rechung Nr. AE00293121 vom 07.01.2014 der Firma Vodafone Omnitel N. V.
10	20/02/2014	Approvazione conto consuntivo dell'esercizio 2013	Genehmigung der Abschlussrechung für das Finanzjahr 2013.
11	12/03/2014	Assestamento di bilancio e prima variazione di bilancio per l'anno finanziario 2014	Berichtigung des Haushaltes und erste Änderung am Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2014.

12	18/03/2014	origine/destinazione della domanda di trasporto pubblico	"Fahrgastzählung und Erhebung der Fahrten zur Ermittlung der Matrix Abfahrts-/bestimmungsort der Nachfrage nach öffentlichem Nahverkehr auf Rädern in der Autonomen Provinz Bozen" und Ermächtigung zum Vertragsabschluss mit der Firma Pragma GmbH, mit Sitz in Rom, für einen Gesamtbetrag von 96.990,00 (inkl. Mwst.) Euro auf dem
13	25/03/2014	Affidamento di un incarico alla Informatica Alto Adige Spa – Bolzano per piattaforma del software di ticketing "K2Help" per un importo di € 48.678,00 (Iva compresa)	
14	26/03/2014	Impegno e liquidazione contestuale della fattura Nr. 26 del 09.01.2014 emessa da Karo Druck KG Kofler Karlheinz &Co.	Zweckbindung und Flüssigmachung von der Rechung Nr. 26 vom 09.01.2014 der Firma Karo Druck KG Kofler Karlheinz &Co.
15	26/03/2014	Impegno e liquidazione contestuale della nota onorario Nr. 18 del 10/12/2013 emessa da Mittermair Thomas	Zweckbindung und Flüssigmachung von der Honoranote Nr. 26 vom 10.12.2013 des Thomas Mittermair
16	03/04/2014	Reiscrizione dell'impegno di spesa residuo a carico del capitolo 10310 del bilancio di previsione 2014 per l'importo di Euro 609,84 a favore della Soc SISTEMA Srl di Roma. Ex Decreto del Direttore dell'Agenzia provinciale per la mobilità n. 13/2013 del 13/03/2013	Gesamtbetrag von Euro 609,84 auf dem Kapitel 10310 des Haushaltsvoranschlages 2014, zugunsten der Firma Sistema
17	03/04/2014	Reiscrizione dell'impegno di spesa residuo a carico del capitolo 10310 del bilancio di previsione 2014 per l'importo di Euro 9.550,95 a favore della Informatica Alto Adige SpA. Ex Decreto del Direttore dell'Agenzia provinciale per la mobilità n. 55/2013 del 07/10/2013	Gesamtbetrag von Euro 9.550,95 zugunsten der Firma Südtiroler Informatik Ag auf dem Kapitel 10310 des
18	03/04/2013	Reiscrizione dell'impegno di spesa residuo a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014 per l'importo di Euro 878,40 a favore ditta QNEX Snc. Ex Decreto del Direttore dell'Agenzia provinciale per la mobilità n. 76/2013 del 19/12/2013	Gesamtbetrag von Euro 878,40 zugunsten der Firma QNEX OHG auf dem Kapitel 10315 des Haushaltsvoranschlages 2014.

19	03/04/2013	Reiscrizione dell'impegno di spesa residuo a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014 per l'importo di Euro 60.593,78 a favore ditta QNEX Snc. Ex Decreto del Direttore dell'Agenzia provinciale per la mobilità n. 11/2013 del 19/02/2013	Gesamtbetrag von Euro 60.593,78 zugunsten der Firma QNEX OHG auf dem Kapitel 10315 des Haushaltsvoranschlages 2014.
20	03/04/2013	Ex Decreto del Direttore dell'Agenzia provinciale per la mobilità	Gesamtbetrag von 47.580,00 Euro auf dem Kapitel 20110 des Haushaltsvoranschlages 2014, zugunsten der Firma
21	03/04/2013	Reiscrizione dell'impegno di spesa residuo a carico del capitolo 20110 del bilancio di previsione 2014 per l'importo di Euro 16.001,60 a favore soc. Informatica Alto Adige. Ex Decreto del Direttore dell'Agenzia provinciale per la mobilità n. 31/2012 del 29/08/2012	Gesamtbetrag von 16.001,60 Euro auf dem Kapitel 20110 des Haushaltsvoranschlages 2014, zugunsten der Firma Südtiroler
22	03/04/2013	Ex Decreto del Direttore dell'Agenzia provinciale per la mobilità	Gesamtbetrag von 1887,60 Euro auf dem Kapitel 20110 des Haushaltsvoranschlages 2014, zugunsten der Firma SISTEMA
23	03/04/2013	Reiscrizione dell'impegno di spesa residuo a carico del capitolo 20110 del bilancio di previsione 2014 per l'importo di Euro 5.778,00 a favore soc. INMEDIA TECHNOLOGIES di Roma. Ex Decreto del Direttore dell'Agenzia provinciale per la mobilità n. 40/2011 del 23/11/2011	Gesamtbetrag von 5.778,00 Euro auf dem Kapitel 20110 des Haushaltsvoranschlages 2014, zugunsten der Firma INMEDIA
24	03/04/2013	Ex Decreto del Direttore dell'Agenzia provinciale per la mobilità	Gesamtbetrag von 5.160,60 Euro auf dem Kapitel 20125 des Haushaltsvoranschlages 2014, zugunsten der Firma ARTPOOL
25	04/04/2014	Autorizzazione all'adesione al Club Italia Contact Less User Boarding e liquidazione della quota associativa 2014 per l'importo di € 2.300,00 a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014	beizutreten und den Mitgliedsbeitrag 2014 für einen

		I	
26	04/04/2014	Autorizzazione al conferimento di un incarico alla INFORMATICA ALTO ADIGE S.p.A. per un importo totale di 5.102,04 Euro per un il rinnovo del contratto di assistenza tecnica e manutenzione delle postazioni di lavoro.	SÜDTIROLER INFORMATIK A.G. für einen Gesamtbetrag von
27	04/04/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla Ditta LTS di Bolzano per un importo di Euro 4.270,00 (IVA inclusa), a carico del capitolo 10310 del bilancio di previsione 2014	
28	07/04/2014	Impegno di spesa per l'incarico di revisore dell'Agenzia provinciale per la mobilitá al Dr. Tony Nicolussi, esercizio 2014.	
29	07/04/2014	Impegno di spesa residuo per Euro 141,27 per la maggiore spesa, risultante dalle differenze fiscali dovute agli aumenti definiti per Legge, nel capitolo 10805 del Bilancio di previsione 2014. Ex Decreto del Direttore dell'Agenzia provinciale per la mobilità n. 60/2013 del 23/10/2013	141,27, welche sich aus den gesetzlich festgelegten steuerlichen Erhöhungen ergeben, auf dem Kapitel 10805 des
30	07/04/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla ditta Serima Srl – Bressanone per un importo complessivo di € 533,75 Euro (IVA inclusa) a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014	Brixen für einen Gesamtbetrag von Euro 533,75 Euro (zzgl.
31	09/04/2014	Autorizzazione della procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando per la prestazione "Testi destinazione per displays esterni e percorsi di linea per i	Genehmigung des Verhandlungsverfahrens ohne Veröffentlichung für die Dienstleistung "Zieltexte für
32	09/04/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico a Mittermair Thomas di Laives per un importo complessivo di € 558,27 Euro (IVA e ritenute incluse) a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014	Leifers für einen Gesamtbetrag von Euro 558,27 Euro (zzgl.
33	09/04/2014	Impegno e liquidazioneper rimborso spese minute bancarie QUIETANZA 13/12/2013 - Cassa di Risparmio di Bolzano -	Zweckbindung und Flüssigmachung der Quittung von Sparkasse Bozen vom 13/12/2013 für die Bankgebühren
34	09/04/2014	Impegno e liquidazione per pagamento imposte MAV Nr. 1030523978321403 del 10.03.2014 alla Autorità di vigilanza sui contratti pubblici	

35	09/04/2014	Impegno e liquidazione fattura n. AE03333443 del 25.03.2014 di Vodafone N.V.	Zweckbindung und Flüssigmachung der Rechung Nr. AE03333443 vom 25.03.2014 von der Firma Vodafone Omnitel N. V.
36	09/04/2014	Impegno e liquidazione della fattura n. 98-2014 del 31-3-2014 del Safety Park - Bolzano	
37	14/04/2014	Autorizzazione della procedura negoziata per la stampa dei libri orario del trasporto pubblico locale ed orari ferroviari – edizione estate 2014	
38	23/04/2014	Revoca ed annullamento in autotutela della procedura negoziata per la stampa dei libri orario del trasporto pubblico	Widerruf und Aufhebung zum Selbstschutz des
39	23/04/2014	Autorizzazione della procedura negoziata per la stampa dei libri orario del trasporto pubblico locale – edizione estate 2014	Genehmigung des Verhandlungsverfahrens für den Druck der Fahrplanbücher des öffentlichen Nahverkehrs – Ausgabe Sommer 2014
40	23/04/2014	Autorizzazione della procedura negoziata per la stampa degli orari ferroviari – edizione estate 2014	Genehmigung des Verhandlungsverfahrens für den Druck des Bahnfahrplanes – Ausgabe Sommer 2014
41	28/04/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico per una consulenza alla Dott.ssa Isabella Schwienbacher dello Studio Associato Consulenti del Lavoro in Bolzano per un importo complessivo di € 839,95 a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014.	Beratung mit Dr.in Isabella Schwienbacher der
42	15/05/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico a Thomas Mittermair per un importo di Euro 1.255,38 (contributo pensione ed IVA inclusa) a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014.	Ermächtigung zur Auftragserteilung an die Mittemair Thomas für einen Gesamtbetrag von € 1.255,38 (Pensionsbeitrag und
43	15/05/2014	Autorizzazione della procedura negoziata per la stampa aggiuntiva di libri orario del trasporto pubblico locale – edizione estate 2014	
44	19/05/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla Qnex snc per l'esecuzione del servizio "Standardizzazione, configurazione e messa in produzione del nuovo sistema informativo del trasporto pubblico locale	für die Durchführung der Dienstleistung "Standardisierung,

45	20/05/2014	Ristampa orario ferroviario 2014 - Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla ditta La Bodoniana di Bolzano	Auftragserteilung an die Firma La Bodoniana aus Bozen für
		i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	einen Gesamtbetrag von Euro 2.867,00 auf Kapitel 10315 des Haushaltsvoran-schlages 2014 zweckzubinden
46	20/05/2014		Nightliner und Schulung" an die Firma Zeppelin Group Gmbh für einen Gesamtbetrag von € 1.207,80 (und MwSt. inklusive) auf das Kapitel 10315 des Haushaltsvoranschlages 2014
47	29/05/2014	Autorizzazione incarico alla ditta Athesia srl per la stampa di 20.000 copie dei libri orario del trasporto pubblico locale – edizione estate 2014.	
48	29/05/2014	Autorizzazione incarico alla ditta Athesia Druck srl per la stampa di 50.000 copie dei libri orario del trasporto pubblico locale – edizione estate 2014	
49	03/06/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico all'Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige per il concorso "Strade in fiore" di € 6.222,00 (IVA inclusa) a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014	Südtirol/Alto Adige für den Wettbewerb ""Blühende Straßen"
50	04/06/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla ditta Manzoni Spa per la veicolazione del libro orario tpl nel quotidiano "Alto Adige" di € 8.540,00 (IVA inclusa) a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014	für die Beilage Fahrplanbuch in der Tageszeitung "Alto Adige"
51	05/06/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla ditta Athesia Druck Srl per la veicolazione del libro orario tpl nel quotidiano "Dolomiten" di € 28.211,98 (IVA inclusa) a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014	
52	10/06/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla ditta Artpool di Thomas Rainer di € 1.207,80 (IVA inclusa) a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014	

53	10/06/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla Qnex snc d	i Ermächtigung zur Auftragserteilung an die Firma Qnex OHG
		Euro 7.320,00 a carico del capitolo 10315 del bilancio 2014.	für einen Gesamtbetrag von Euro 7.320,00 (MwSt. inklusive)
			auf das Kapitel 10315 des Haushaltes 2014 zweckzubinden

54	20/06/2014	Autorizzazione al conferimento di un incarico alla INFORMATICA ALTO ADIGE S.p.A. per un importo totale di Euro 1.830,00 (Iva inclusa), per il rinnovo del contratto di uso licenza RedDot della pagina WEB dell'Agenzia provinciale per la mobilità	INFORMATIK A.G. für die Vetragsverlängerung der Lizenz RedDot für seine Webseite, für einen Gesamtbetrag von
55	24/06/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico per elaborazioni grafiche ad Archimedia Srl per un importo di Euro 439,20 (IVA inclusa) a carico del capitolo 10315 del bilancio di previsione 2014	Ausarbeitungen an die Archimedia Gmbh für einen
56	26/06/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla ditta Athesia Druck Srl per la promozione dell'app Alto Adige to go sull'app del portale web locale notizie stol per un importo di € 1.431,06 (IVA inclusa) a carico del capitolo 20125 del bilancio di previsione 2014	Gmbh für die Bewerbung der app Südtirol to go auf der app des lokalen Webnachrichtenportals stol für einen
57	26/06/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla ditta Athesia Druck Srl per la promozione dell'app Alto Adige to go sul sito web www.stol.it per un importo di € 4.026,00 (IVA inclusa) a carico del capitolo 20125 del bilancio di previsione 2014	Gmbh für die Bewerbung der app Südtirol to go auf der
58	26/06/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla ditta Manzoni Spa per la promozione dell'app Alto Adige to go sul sito web del quotidiano Alto Adige di € 2.867,00 (IVA inclusa) a carico del capitolo 20125 del bilancio di previsione 2014	für die Bewerbung der app Südtirol to go auf der Webseite der
59	26/06/2014	Autorizzazione all'affidamento di un incarico alla ditta Die Neue Südtiroler Tageszeitung per la promozione dell'app Alto Adige to go sul sito web www.tageszeitung.it per un importo di € 1.610,40 (IVA inclusa) a carico del capitolo 20125 del bilancio di previsione 2014.	Südtiroler Tageszeitung Gmbh für die Bewerbung der app Südtirol to go auf der Webseite www.tageszeitung.it für einen

60	26/06/2014	Autorizzazione all'affidamento dell'incarico per per la Genehmigung des Auftrags für die Dienstleistung "Zieltexte für
		prestazione "Testi destinazione per displays esterni e percorsi di Außendisplays und Routenverläufe für Innenmonitors der
		linea per i monitor interni degli autobus del trasporto pubblico" Nahverkehrsbusse" an die Firma Qnex Ohg aus Bozen für
		alla ditta Qnex per un importo complessivo di Euro 17.568,00 einen Gesamtbetrag von Euro 17.568,00 (MwSt. inklusive)
		(IVA inclusa) da impegnarsi sul capitolo di spesa 10315 del zweckzubinden auf das Ausgabekapitel 10315 des
		bilancio di previsione. Haushaltsvoranschlages.
61	30/06/2014	Ermächtigung zur Auftragserteilung an die Firma SÜDTIROLER Ermächtigung zur Auftragserteilung an die Firma SÜDTIROLER
	30/00/2014	
		INFORMATIK A.G. für die Vetragsverlängerung von 01.07.2014 INFORMATIK A.G. für die Vetragsverlängerung von 01.07.2014
		bis 30.06.2015, der Registrierung von Internet-bis 30.06.2015, der Registrierung von Internet-
		Domänen/Hosting-Dienste für di Anwendung "Mobility Domänen/Hosting-Dienste für di Anwendung "Mobility
		Manager". Gesamtbetrag von 7.822,64 Euro (Mwst. inklusive Manager". Gesamtbetrag von 7.822,64 Euro (Mwst. inklusive
I		